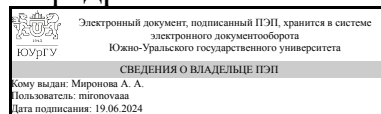


ЮЖНО-УРАЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

УТВЕРЖДАЮ:
Заведующий выпускающей
кафедрой



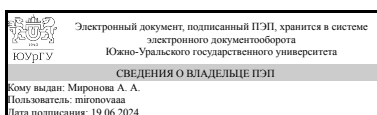
А. А. Миронова

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

дисциплины 1.Ф.М0.06 Практикум по корпоративной лингвокультуре
для направления 45.04.01 Филология
уровень Магистратура
магистерская программа Русский язык в бизнес-коммуникации
форма обучения очно-заочная
кафедра-разработчик Русский язык как иностранный

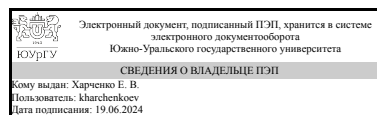
Рабочая программа составлена в соответствии с ФГОС ВО по направлению подготовки 45.04.01 Филология, утверждённым приказом Минобрнауки от 12.08.2020 № 980

Зав.кафедрой разработчика,
д.филол.н., доц.



А. А. Миронова

Разработчик программы,
д.филол.н., проф., профессор



Е. В. Харченко

1. Цели и задачи дисциплины

Цель дисциплины "Практикум по корпоративной лингвокультуре" - сформировать у будущих специалистов представление о корпоративной лингвокультуре, ее национальных особенностях, способах ее диагностики и корректировки. Задачи: 1. Освоить основные понятия курса и методологию исследований. 2. Научиться анализировать корпоративную культуру профессионалов. 3. Научиться анализировать корпоративную культуру организации. 4. Сопоставление корпоративных культур в рамках одной и нескольких стран.

Краткое содержание дисциплины

Дисциплина "Практикум по корпоративной лингвокультуре" основывается на теории лингвокультурологии и психолингвистики. Корпоративная культура рассматривается как профессиональная культура и организационная культура.

2. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины

Планируемые результаты освоения ОП ВО (компетенции)	Планируемые результаты обучения по дисциплине
ПК-1 Способен разрабатывать учебно-методическое обеспечение для учебных дисциплин (модулей) или отдельных видов учебных занятий программ бакалавриата и дополнительных профессиональных программ	Знает: принципы разработки учебно-методического обеспечения учебных дисциплин и занятий Умеет: разрабатывать учебно-методическое обеспечение (справочные материалы, методические рекомендации) по международной корпоративной лингвокультуре Имеет практический опыт: разработки учебно-методического обеспечения (справочные материалы, методические рекомендации) по международной корпоративной лингвокультуре
ПК-2 Способен решать профессиональные задачи на основе знаний особенностей международной бизнес-коммуникации	Знает: основы корпоративной лингвокультуры Умеет: решать профессиональные задачи в сфере корпоративной лингвокультуры на основе знаний особенностей международной бизнес-коммуникации Имеет практический опыт: решения профессиональных задач в сфере корпоративной лингвокультуры на основе знаний особенностей международной бизнес-коммуникации

3. Место дисциплины в структуре ОП ВО

Перечень предшествующих дисциплин, видов работ учебного плана	Перечень последующих дисциплин, видов работ
Практика делового письма, Производственная практика (научно-исследовательская работа) (2 семестр), Производственная практика (научно-исследовательская работа) (3 семестр)	Прикладная культурология и лингвострановедение, Лингвострановедение и страноведение

Требования к «входным» знаниям, умениям, навыкам студента, необходимым при освоении данной дисциплины и приобретенным в результате освоения предшествующих дисциплин:

Дисциплина	Требования
Практика делового письма	Знает: типы деловых документов и правила их составления, особенности международной бизнес-коммуникации Умеет: вести деловую переписку, создавать деловые письма разных типов на основе знаний особенностей международной бизнес-коммуникации Имеет практический опыт: применения современных коммуникативных технологии на русском языке (иностранные студенты) для академического и профессионального взаимодействия, создание деловых писем разных типов на основе знаний особенностей международной бизнес-коммуникации
Производственная практика (научно-исследовательская работа) (3 семестр)	Знает: методологию проведения научных исследований, основы управления проектом, методологию проведения научных исследований в области международной бизнес-коммуникации Умеет: формулировать на основе поставленной проблемы проектную задачу и способ ее решения через реализацию проектного управления, сопоставлять особенности международной бизнес-коммуникации и отражать результаты исследования в форме статей, устных докладов, рекомендаций для бизнес-партнеров Имеет практический опыт: представления результатов научного исследования, составления и использования рекомендаций для деловых партнеров, вступающих в международную бизнес-коммуникацию
Производственная практика (научно-исследовательская работа) (2 семестр)	Знает: методологию проведения научных исследований, основы управления проектом, основные этапы планирования и реализации научного исследования в области учебно-методического обеспечения учебных дисциплин и занятий Умеет: формулировать на основе поставленной проблемы проектную задачу и планировать программу реализации проекта, представлять результаты проведенного научного исследования в области учебно-методического обеспечения учебных дисциплин и занятий в виде устного выступления, презентации доклада Имеет практический опыт: решения профессиональных задач с использованием знаний в области разработки планов и программ научных исследований, составления и использования учебно-методического обеспечения учебных дисциплин и занятий

4. Объём и виды учебной работы

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 з.е., 108 ч., 23,25 ч.
контактной работы

Вид учебной работы	Всего часов	Распределение по семестрам
		в часах
		Номер семестра
		4
Общая трудоёмкость дисциплины	108	108
<i>Аудиторные занятия:</i>	16	16
Лекции (Л)	0	0
Практические занятия, семинары и (или) другие виды аудиторных занятий (ПЗ)	16	16
Лабораторные работы (ЛР)	0	0
<i>Самостоятельная работа (СРС)</i>	84,75	84,75
Создание кейс-стади по корпоративной лингвокультуре.	20	20
Подготовка презентаций.	20	20
Подготовка к экзамену.	24,75	24.75
Подготовка к практическим занятиям.	20	20
Консультации и промежуточная аттестация	7,25	7,25
Вид контроля (зачет, диф.зачет, экзамен)	-	зачет, КР

5. Содержание дисциплины

№ раздела	Наименование разделов дисциплины	Объем аудиторных занятий по видам в часах			
		Всего	Л	ПЗ	ЛР
1	Методология лингвокультурологии. Способы изучения корпоративной лингвокультуры.	2	0	2	0
2	Лексикография как способ фиксации корпоративной культуры профессионалов. Профессионально маркированная лексика. Разные подходы и виды словарных статей.	4	0	4	0
3	Отражение в текстах корпоративной культуры организации. Мифологизация истории компании. Бизнес-фольклор. Положительный герой как пример для подражания.	4	0	4	0
4	Моделирование коммуникативных процессов в организации. Кейс-стади как способ изучения корпоративных культура. Ролевые игры.	4	0	4	0
5	Глобальные корпорации. Межкультурная коммуникация. Особенное и универсальное в корпоративной культуре. Инструкции.	2	0	2	0

5.1. Лекции

Не предусмотрены

5.2. Практические занятия, семинары

№ занятия	№ раздела	Наименование или краткое содержание практического занятия, семинара	Кол-во часов
-----------	-----------	---	--------------

1	1	Методология лингвокультурологии. Способы изучения корпоративной лингвокультуры.	2
2-3	2	Лексикография как способ фиксации корпоративной культуры профессионалов. Профессионально маркированная лексика. Разные подходы и виды словарных статей.	4
4-5	3	Отражение в текстах корпоративной культуры организации. Мифологизация истории компании. Бизнес-фольклор. Положительный герой как пример для подражания.	4
6-7	4	Моделирование коммуникативных процессов в организации. Кейс-стади как способ изучения корпоративных культур. Ролевые игры.	4
8	5	Глобальные корпорации. Межкультурная коммуникация. Особенное и универсальное в корпоративной культуре. Инструкции.	2

5.3. Лабораторные работы

Не предусмотрены

5.4. Самостоятельная работа студента

Выполнение СРС			
Подвид СРС	Список литературы (с указанием разделов, глав, страниц) / ссылка на ресурс	Семестр	Кол-во часов
Создание кейс-стади по корпоративной лингвокультуре.	<p>Маслова, В. А. Лингвокультурология Текст учеб. пособие для вузов В. А. Маслова. - 4-е изд., стер. - М.: Академия, 2010. - 202, [2] с. Евсюкова, Т. В. Лингвокультурология : учебник / Т. В. Евсюкова, Е. Ю. Бутенко. — 4-е изд., стер. — Москва : ФЛИНТА, 2016. — 480 с. — ISBN 978-5-9765-1823-0. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/122604 . — Режим доступа: для авториз. пользователей. Крестьянова, Е. Н. Корпоративная культура : методические указания / Е. Н. Крестьянова, Ю. А. Левашева, Т. В. Филатов. — Самара : СамГАУ, 2019. — 24 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/123618. — Режим доступа: для авториз. пользователей. Евченко, О. С. Основы корпоративной культуры: практикум : учебное пособие / О. С. Евченко. — Тольятти : ТГУ, 2020. — 70 с. — ISBN 978-5-8259-1542-5. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/167149. — Режим доступа: для авториз. пользователей. Бехар, Г. Дело не в кофе:</p>	4	20

	<p>Корпоративная культура Starbucks / Г. Бехар ; перевод М. Суханова. — Москва : Альпина Паблишер, 2016. — 186 с. — ISBN 978-5-9614-5103-0. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/95586. — Режим доступа: для авториз. пользователей.</p>		
Подготовка презентаций.	<p>Маслова, В. А. Лингвокультурология Текст учеб. пособие для вузов В. А. Маслова. - 4-е изд., стер. - М.: Академия, 2010. - 202, [2] с.Евсюкова, Т. В. Лингвокультурология : учебник / Т. В. Евсюкова, Е. Ю. Бутенко. — 4-е изд., стер. — Москва : ФЛИНТА, 2016. — 480 с. — ISBN 978-5-9765-1823-0. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/122604 . — Режим доступа: для авториз. пользователей. Крестьянова, Е. Н. Корпоративная культура : методические указания / Е. Н. Крестьянова, Ю. А. Левашева, Т. В. Филатов. — Самара : СамГАУ, 2019. — 24 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/123618. — Режим доступа: для авториз. пользователей. Евченко, О. С. Основы корпоративной культуры: практикум : учебное пособие / О. С. Евченко. — Тольятти : ТГУ, 2020. — 70 с. — ISBN 978-5-8259-1542-5. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/167149. — Режим доступа: для авториз. пользователей. Бехар, Г. Дело не в кофе: Корпоративная культура Starbucks / Г. Бехар ; перевод М. Суханова. — Москва : Альпина Паблишер, 2016. — 186 с. — ISBN 978-5-9614-5103-0. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/95586. — Режим доступа: для авториз. пользователей.</p>	4	20
Подготовка к экзамену.	<p>Маслова, В. А. Лингвокультурология Текст учеб. пособие для вузов В. А. Маслова. - 4-е изд., стер. - М.: Академия, 2010. - 202, [2] с.Евсюкова, Т. В. Лингвокультурология : учебник / Т. В. Евсюкова, Е. Ю. Бутенко. — 4-е изд., стер. — Москва : ФЛИНТА, 2016. — 480</p>	4	24,75

	<p>с. — ISBN 978-5-9765-1823-0. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/122604 . — Режим доступа: для авториз. пользователей. Крестьянова, Е. Н. Корпоративная культура : методические указания / Е. Н. Крестьянова, Ю. А. Левашева, Т. В. Филатов. — Самара : СамГАУ, 2019. — 24 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/123618. — Режим доступа: для авториз. пользователей. Евченко, О. С. Основы корпоративной культуры: практикум : учебное пособие / О. С. Евченко. — Тольятти : ТГУ, 2020. — 70 с. — ISBN 978-5-8259-1542-5. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/167149. — Режим доступа: для авториз. пользователей. Бехар, Г. Дело не в кофе: Корпоративная культура Starbucks / Г. Бехар ; перевод М. Суханова. — Москва : Альпина Паблишер, 2016. — 186 с. — ISBN 978-5-9614-5103-0. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/95586. — Режим доступа: для авториз. пользователей.</p>		
Подготовка к практическим занятиям.	<p>Маслова, В. А. Лингвокультурология Текст учеб. пособие для вузов В. А. Маслова. - 4-е изд., стер. - М.: Академия, 2010. - 202, [2] с. Евсюкова, Т. В. Лингвокультурология : учебник / Т. В. Евсюкова, Е. Ю. Бутенко. — 4-е изд., стер. — Москва : ФЛИНТА, 2016. — 480 с. — ISBN 978-5-9765-1823-0. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/122604 . — Режим доступа: для авториз. пользователей. Крестьянова, Е. Н. Корпоративная культура : методические указания / Е. Н. Крестьянова, Ю. А. Левашева, Т. В. Филатов. — Самара : СамГАУ, 2019. — 24 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/123618. — Режим доступа: для авториз. пользователей. Евченко, О. С. Основы корпоративной культуры: практикум :</p>	4	20

	учебное пособие / О. С. Евченко. — Тольятти : ТГУ, 2020. — 70 с. — ISBN 978-5-8259-1542-5. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/167149 . — Режим доступа: для авториз. пользователей. Бехар, Г. Дело не в кофе: Корпоративная культура Starbucks / Г. Бехар ; перевод М. Суханова. — Москва : Альпина Паблишер, 2016. — 186 с. — ISBN 978-5-9614-5103-0. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/95586 . — Режим доступа: для авториз. пользователей.		
--	---	--	--

6. Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации

Контроль качества освоения образовательной программы осуществляется в соответствии с Положением о балльно-рейтинговой системе оценивания результатов учебной деятельности обучающихся.

6.1. Контрольные мероприятия (КМ)

№ КМ	Се-местр	Вид контроля	Название контрольного мероприятия	Вес	Макс. балл	Порядок начисления баллов	Учитывается в ПА
1	4	Текущий контроль	Задание 1	1	10	Полно описано коммуникативное поведение пяти сотрудников (на материале художественного фильма "Служебный роман" (1977)) - 5 баллов.	зачет
2	4	Текущий контроль	Банк кейс-стади.	1	20	Студенты моделируют коммуникативные процессы в организации и создают банк кейс-стади. Необходимо описать 4 ситуации, каждая из которых оценивается по 5-ти балльной шкале. 5 баллов выставляется за само описание ситуации (полностью прописывается вербальная составляющая), дается анализ и делаются выводы. Отсутствие анализа или выводов снижают оценку на 2 балла. Максимальная оценка - 20 баллов.	зачет
3	4	Курсовая работа/проект	Подготовка курсовой работы	-	20	Оценивается исследовательская составляющая курсовой работы, самостоятельность и новизна - 15 баллов, оформление, соблюдение всех требований - 5 баллов. Баллы снимаются за отсутствие исследовательской составляющей, несамостоятельность, отсутствие новизны, а также за	кур-совые работы

						несоблюдение требований к оформлению работы.	
4	4	Промежуточная аттестация	Презентация исследования.	-	10	Решение кейса из банка кейс-стади курса	зачет

6.2. Процедура проведения, критерии оценивания

Вид промежуточной аттестации	Процедура проведения	Критерии оценивания
зачет	На зачете производится оценивание учебной деятельности обучающихся по дисциплине на основе полученных оценок за контрольно-рейтинговые мероприятия текущего контроля. Обучающийся может улучшить свой рейтинг, пройдя контрольное мероприятие промежуточной аттестации, которое не является обязательным. Зачет проводится на последнем практическом занятии в форме решения кейса.	В соответствии с пп. 2.5, 2.6 Положения

6.3. Паспорт фонда оценочных средств

Компетенции	Результаты обучения	№ КМ			
		1	2	3	4
ПК-1	Знает: принципы разработки учебно-методического обеспечения учебных дисциплин и занятий		+	+	+
ПК-1	Умеет: разрабатывать учебно-методическое обеспечение (справочные материалы, методические рекомендации) по международной корпоративной лингвокультуре		+	+	+
ПК-1	Имеет практический опыт: разработки учебно-методического обеспечения (справочные материалы, методические рекомендации) по международной корпоративной лингвокультуре		+	+	+
ПК-2	Знает: основы корпоративной лингвокультуры	+	+	+	+
ПК-2	Умеет: решать профессиональные задачи в сфере корпоративной лингвокультуры на основе знаний особенностей международной бизнес-коммуникации	+	+	+	+
ПК-2	Имеет практический опыт: решения профессиональных задач в сфере корпоративной лингвокультуры на основе знаний особенностей международной бизнес-коммуникации		+	+	+

Типовые контрольные задания по каждому мероприятию находятся в приложениях.

7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

Печатная учебно-методическая документация

а) основная литература:

1. Маслова, В. А. Лингвокультурология [Текст] учеб. пособие для вузов В. А. Маслова. - 4-е изд., стер. - М.: Академия, 2010. - 202, [2] с.

б) дополнительная литература:

1. Панфилова, А. П. Деловая коммуникация в профессиональной деятельности Учеб. пособие А. П. Панфилова; Науч. ред. С. А. Сидоров;

Санкт-Петербург. ин-т внешнеэкон. связей, экономики и права, О-во "Знание"
Санкт-Петербурга и Ленингр. обл. - 2-е изд. - СПб.: Знание: ИВЭСЭП, 2004. - 493,[1] с.

в) *отечественные и зарубежные журналы по дисциплине, имеющиеся в библиотеке:*

1. Вестник Южно-Уральского государственного университета.
Серия: Лингвистика Юж.-Урал. гос. ун-т; ЮУрГУ журнал. - Челябинск:
Издательство ЮУрГУ, 2004-

г) *методические указания для студентов по освоению дисциплины:*

1. Межкультурная коммуникация в профессиональной деятельности:
методические указания / Е.В. Головина; Оренбургский гос. ун-т. – Оренбург:
ОГУ, 2019. – 21 с

из них: учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студента:

1. Межкультурная коммуникация в профессиональной деятельности:
методические указания / Е.В. Головина; Оренбургский гос. ун-т. – Оренбург:
ОГУ, 2019. – 21 с

Электронная учебно-методическая документация

№	Вид литературы	Наименование ресурса в электронной форме	Библиографическое описание
1	Основная литература	Электронно-библиотечная система издательства Лань	Евсюкова, Т. В. Лингвокультурология : учебник / Т. В. Евсюкова, Е. Ю. Бутенко. — 4-е изд., стер. — Москва : ФЛИНТА, 2016. — 480 с. — ISBN 978-5-9765-1823-0. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/122604 . — Режим доступа: для авториз. пользователей.
2	Методические пособия для самостоятельной работы студента	Электронно-библиотечная система издательства Лань	Крестьянова, Е. Н. Корпоративная культура : методические указания / Е. Н. Крестьянова, Ю. А. Левашева, Т. В. Филатов. — Самара : СамГАУ, 2019. — 24 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/123618 . — Режим доступа: для авториз. пользователей.
3	Дополнительная литература	Электронно-библиотечная система издательства Лань	Евченко, О. С. Основы корпоративной культуры: практикум : учебное пособие / О. С. Евченко. — Тольятти : ТГУ, 2020. — 70 с. — ISBN 978-5-8259-1542-5. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/167149 . — Режим доступа: для авториз. пользователей.
4	Дополнительная литература	Электронно-библиотечная система издательства Лань	Бехар, Г. Дело не в кофе: Корпоративная культура Starbucks / Г. Бехар ; перевод М. Суханова. — Москва : Альпина Паблишер, 2016. — 186 с. — ISBN 978-5-9614-5103-0. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/95586 . — Режим доступа: для авториз. пользователей.

Перечень используемого программного обеспечения:

1. Microsoft-Windows(бессрочно)
2. Microsoft-Office(бессрочно)
3. ФГАОУ ВО "ЮУрГУ (НИУ)"-Портал "Электронный ЮУрГУ"
(<https://edu.susu.ru>)(бессрочно)

Перечень используемых профессиональных баз данных и информационных справочных систем:

1. EBSCO Information Services-EBSCOhost Research Databases(28.02.2017)

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Вид занятий	№ ауд.	Основное оборудование, стенды, макеты, компьютерная техника, предустановленное программное обеспечение, используемое для различных видов занятий
Лекции	313 (УДК)	Компьютер, мультимедиа.
Практические занятия и семинары	313 (УДК)	Компьютер, мультимедиа.